

ZUSATZKARTE

Arbeitskarren
(Ausnahme-Fz.) *

Fabrikmarke
MASSEY-FERGUSON

5 2 5

Typenschein-Nummer
CH 5261 21

ERKENNUNGSMERKMALE "525" beidseitig am Fahrzeug
"525." auf Hersteller-Plakette, hinten rechts seitlich am Fahrzeug
sowie als Vorziffer der Fahrgestell-Nummer

Fahrgestellnummer eingeschlagen hinten rechts seitlich auf Längsträger
Motorkennzeichen eingeschlagen "354UA" vorn unterhalb Einspritzpumpe (Vorziffer der Motor-Nr.)
Hersteller MASSEY-FERGUSON Ltd, Coventry (GB) Importeur Service Company Ltd, Dübendorf

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Vorderräder</u>	MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>links Orbitrol</u> Lenkhilfe <u>hydraulisch</u>	Marke <u>PERKINS</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>hydr., 2-Kreis, Scheiben mit Ausgleichsventil</u>	Typ <u>354 UA</u>
Hilfsbremse) <u>mech. Scheiben a. VR mit 2 Pedale m. Verriegelung</u>	Lage <u>Mitte quer</u> Anz. Zyl. <u>6</u>
Stellbremse) <u>Fusspedal a. Antriebswelle lung auf Vorderräder</u>	Bohrung <u>98,4</u> Hub <u>127</u>
Getriebeart <u>Variator + mechanisch</u> Anz. Gänge <u>3</u>	Hubraum <u>5792</u> cm ³ Steuer-PS <u>29.50</u>
Diff. Sperre <u>-</u> Zughaken <u>H= Steckn.</u> Höchstgeschwind. <u>**</u> km/h	Leist.-PS <u>97</u> (DIN) bei <u>2000</u> U/min
KAROSSERIEFORM <u>Mähdrescher</u> Anz. Türen <u> </u>	Kühlung <u>Wasser</u>
<u> </u> Schiebedach <u> </u>	Lärm <u>83</u> dB (A) bei <u>2120</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL <u>1</u> ; vorn <u> </u> ; Mitte <u> </u> ; hinten <u> </u> ; Stehplätze <u> </u>	Lärmdämpfung <u>1 Topf 295 x Ø 115</u>

ABMESSUNGEN Spurweite V 2390 H 2195
Spurkreis L 12,7 R 12,4

Achsabstand 3100 / (/ /)

	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	<u>8900</u>	<u> </u>
Breite	<u>3500 *</u>	<u> </u>
Höhe	<u>3360</u>	<u> </u>
Ueberhang V	<u>3500</u>	<u> </u>
H	<u>2300</u>	<u> </u>
SL	<u>330</u>	<u> </u>
SR	<u>240</u>	<u> </u>

Distanz Lenkrad nach vorne = 3080 mm *

	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>5400</u>	<u> </u>	<u>1400</u>	<u>6800</u>
Nutzlast	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
Total	<u>5400</u>	<u> </u>	<u>1400</u>	<u>6800</u>
Fabrik-Garantie	<u>6350</u>	<u> </u>	<u>2150</u>	<u>8500</u>
Reifen-Dimens.	<u>18.4/15-30</u>	<u>10PR</u>	<u>12.0-18</u>	<u>6PR</u>
Tragkraft p. Achse	<u>5590 (1,8)</u>	<u> </u>	<u>5500 (3,5)</u>	<u> </u>
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u> <u>Anhängelast</u>			<u>kg</u>

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 12 v

Fernlicht - Lichtlupe -

Abblendlicht HELLA K 11095 Standlicht in HELLA K 11095

Markierlicht V = A (E) Nebellampen -

Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Ton) Lautstärke 80 (dB) A

Scheibenwischer - V = I (E)

Schlusslicht R (E) Rückstrahler M/S = I (E)

Stoplicht - H = I (E)

Kontroll-Nr. -Bel 1/ Mitte Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel 2/ beidseitig Geschw. -Messer -

Richtungsblinker 6/ Anordnung IV

Vorn HELLA K 12716 seitt. 4 (E) hinten 2a (E)

Unterlegekeil: 400x300x180 Arbeitslampen 2/ vorn a. Plattform

1 Gefahrenlicht: HELLA KL 6 45 W [1/ oben a. Fahrzeug]

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.)

Marke & Typ MASSEY-FERGUSON 525

Typenschein-Nummer CH 5261 21

Karosserieform Mähdrescher

Plätze : Total 1 (Vorn) -

Leergewicht 6800 Treibstoff D

Nutzlast - PS 29,50

Gesamtgew. 6800 Hubraum 5792

Anhängelast -

Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 525 H 0553

- *) Art der Ausnahme: Gesamtbreite 3500, Distanz ab Lenkrad nach vorne = 3080 mm
- **) Höchstgeschwindigkeit: 18 km/h bei 2120 U/min am Motor
- Plombierung: 1 Plombe an Vollastanschlagschraube
- §) Ausrüstung: Höhe der Lichter technisch bedingt. Markierlicht und Blinker vorn auf Schutzbalken angebracht

Eintrag im Fahrzeugausweis, Seite 4:

- gelb/schwarze Markierung: vorn auf Schutzbalken, hinten beidseitig auf Mähtisch, auf Heckwand, auf beiden Lichtträgern sowie auf Nachdreschantriebsschutz
- Halmabweiser-Ende und Abteiler rechts müssen mit aufgeschweisstem Deckel gelb/schwarz versehen sein.
- Treppe und Plattform links müssen eingeklappt sein
- Schneidetisch und Messerbalken vorn müssen über die ganze Breite mit einer Schutzvorrichtung versehen und auf markierte Höhe gestellt sein.

Dübendorf, 22.6.72

Arbeitskarren
(Ausnahme-Fz.)

MASSEY - FERGUSON

5 2 5

CH 5261 21

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 15. Juli 1977 in Dübendorf - Br

Geräuschmessung nach BAV

Vorbeifahrt : Vmax, M2, iA 6,90, 84 dB/A

Nahfeld : 93 dB/A bei 2125 U/min

Lärmdämpfung : Zusatz-Schalldämpfer "910 387 M1" wird vom Importeur
ab 1.1.1979 montiert.

Rauchmessung : BOSCH-Schwärzungszahl 4,40 (1000 U/min)
Bacharach 4,5